




protos
tout commence avec l'eau

Rapport annuel

2016

Vision • Mission

Protos contribue au développement des communautés du monde pour qu'elles puissent, grâce aux améliorations sociales et économiques, assurer leur propre subsistance, leur résilience, se développer elles-mêmes et faire leurs propres choix.

Un facteur clé pour ce processus est l'accès durable et inclusif à l'eau et à des services d'eau et d'assainissement de qualité.

Protos renforce la gestion et une utilisation équitable, durable et participative de l'eau.

équitable suppose une solidarité entre tous les usagers pour garantir à chacun le droit à une quantité d'eau suffisante à son épanouissement.

durable suppose une utilisation optimale de la quantité d'eau disponible afin de ne pas causer de dommage à autrui et à l'environnement, maintenant et dans l'avenir.

participative suppose l'implication de chaque individu, de chaque communauté et de chaque autorité locale et ceci dans le respect de l'égalité et d'équité entre genres.

Pour réaliser cette vision, Protos veut :

- Soutenir des programmes de développement participatifs et innovateurs qui ont comme but de promouvoir la situation socio-économique de la population par une amélioration de l'accès à l'eau, de sa gestion, de son partage, de sa valorisation et de son utilisation ;
- Appuyer la coopération entre toutes les parties engagées dans la planification et la mise en œuvre du développement local, y compris les organisations de la société civile, les usagers, les fournisseurs et les autorités locales ;
- Mettre en place un plaidoyer pour la gestion et l'utilisation équitable, durable et participative de l'eau, les expériences et les solutions innovatrices de Protos et de ses organisations partenaires pouvant alimenter ce débat ;
- Être un levier: en renforçant les capacités, les visions et la position des organisations qui ont les potentialités de multiplier les connaissances acquises au cours de ces programmes innovateurs.



Préface

Passer à l'action en 2016

En 2016, Protos a encore une fois joint les actes à la parole. Ensemble avec nos partenaires, nous avons réfléchi à et appliqué des solutions pratiques pour assurer l'accès à l'eau potable, à un assainissement de base et de l'eau pour l'agriculture. En 2016, la communauté internationale est passée à l'action pour mettre en œuvre les nouveaux Objectifs de développement durable (ODD), les « *Sustainable Development Goals* » ou *SDG's*. Protos est satisfait que l'accès à l'eau et à l'assainissement – pour tous, partout – soit l'objet d'un objectif spécifique, à savoir le *SDG 6*.

En 2016, nous avons clôturé un exercice de réflexion stratégique. Ainsi bien positionnés, nous pouvons contribuer d'une manière pragmatique et effective à ce sixième objectif avec nos partenaires en Belgique, en Afrique et en Amérique latine. L'année dernière, grâce à nos partenariats, nous avons atteint 172.888 personnes.

Avec les *SDG's*, les agendas globaux de la lutte contre la pauvreté et du développement durable convergent. Nous ne pensons plus en termes Nord-Sud, mais plutôt dans un cadre général au sein duquel les défis autour de la Gestion Intégrée des Ressources en Eau peuvent être traités.

Après six ans, Arnoud Lust cède sa place de président de Protos à Antonique Koning. Nous sommes reconnaissants à Arnoud pour son enthousiasme et son regard stratégique sur notre organisation et nous sommes heureux qu'il continue à soutenir Protos en tant que membre du Conseil d'Administration.

En 2017, Protos a entamé des projets ambitieux dans le cadre de son nouveau programme de cinq ans. Merci à tous ceux qui, de près ou de loin, participent à sa réalisation.



Antonique Koning
Président



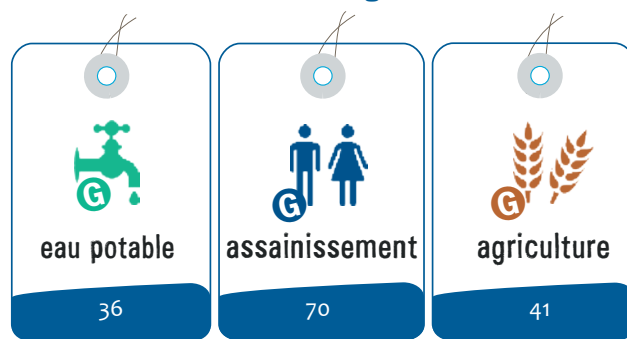
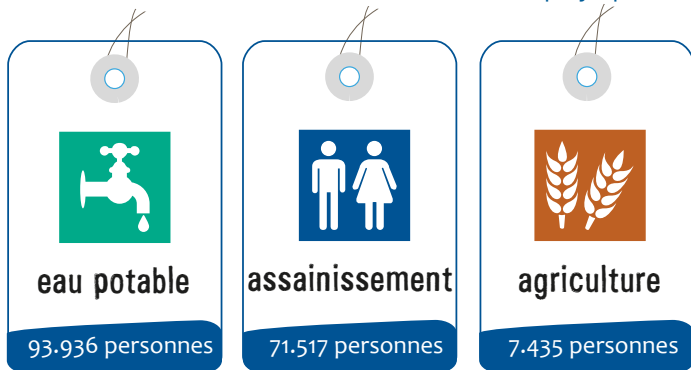
Vincent Volckaert
Directeur

Préface	1
Chiffres clés	2
À propos de ce rapport	3
2016 en bref	4
Protos dans le monde	6
Protos en carte	20
Rapport social et environnemental	22
Rapport financier	27
Merci aux donateurs	31
Index GRI	33

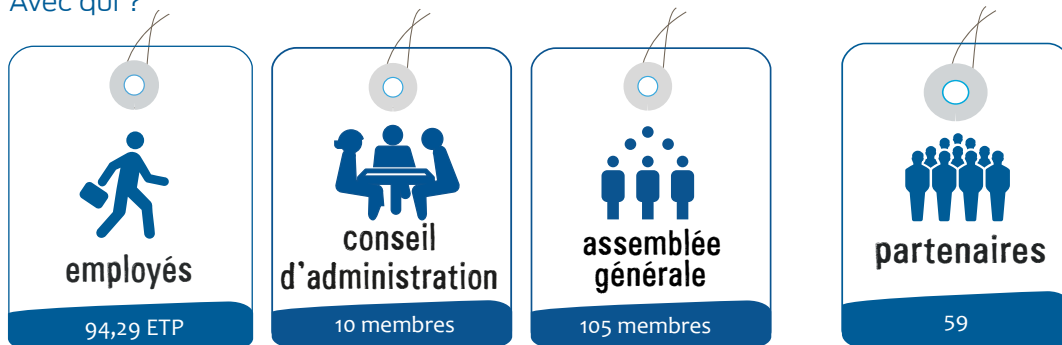
Chiffres clés 2016

Nombre de bénéficiaires directs dans les pays partenaires

Nombre de structures de gestion 2014-2016

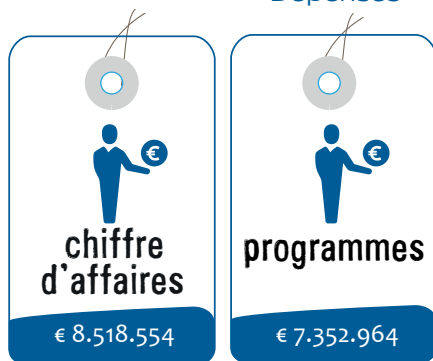


Avec qui ?



Financier

Dépenses



À propos de ce rapport

Le rapport annuel intégré de Protos est rédigé conformément à la nouvelle option « Core » des Standards GRI. GRI signifie *Global Reporting Initiative*. Core est la version abrégée recommandée pour les petites et les moyennes organisations/entreprises.

Le rapport couvre les activités du groupe Protos dans le monde et les indicateurs sociaux et environnementaux de tous les employés Protos du siège central à Gand, des 6 bureaux d'outre-mer et des antennes dans 9 pays en voie de développement.

Deux choses sont essentielles concernant le GRI :

- Le rapport doit délivrer les informations pertinentes et importantes (« *materiality* » selon le jargon GRI) à propos des impacts économiques, environnementaux et sociaux des activités.
- Les personnes internes et externes impliquées doivent avoir l'opportunité d'indiquer quelles informations elles considèrent comme les plus importantes pour ce rapport.

Début 2015, Protos a organisé une enquête sur son index de pertinence. Quatre-vingt-cinq répondants ont partagé leur opinion, parmi lesquels 48 externes et 37 internes. Ce rapport traite comme les 2 années précédentes le top 5 des éléments que les répondants ont déclaré comme plus importants parmi les 18 thèmes possibles.

Quelques mots d'explication à propos de ce top 5 :

① *Nombre de structures de gestion en création, formation et fonctionnement (et en transition vers une structure autonome et autosuffisante)*. Il y a 3 ans, Protos a décidé, ensemble avec ses partenaires, de s'engager encore plus à trouver des structures adaptées au contexte pour la gestion de l'infrastructure de l'eau et à trouver des applications de la Gestion Intégrée des Ressources en Eau, et ainsi de moins s'impliquer dans des travaux d'infrastructure.

Etant donné que la mise en place d'une structure durable pour la gestion est un travail de longue haleine, il a été décidé de rapporter ici sur la clôture d'un programme. 2016 était la dernière année d'un cycle de 3 ans : nous faisons donc aussi pour la première fois un rapport sur le nombre de structures de gestion créées, formées et fonctionnelles qui soutiennent

la gestion locale des installations et qui assurent certaines tâches. Cela concerne les structures de deuxième degré englobantes qui soutiennent les comités d'eau locaux/les comités des usagers pour l'exploitation et surtout l'entretien plus important et qui organisent pour eux les réparations; elles sont essentielles pour assurer la durabilité dans le temps. Les chiffres clés sont sur la page précédente. Pour les résultats détaillés, voir p.25.

② *Accès à*. Le nombre de bénéficiaires ayant obtenu au cours de l'année dernière un accès à l'eau potable ou à une structure sanitaire appropriée, et le nombre de personnes qui ont reçu de l'eau pour cultiver.

③ *Impact sur le développement dans les pays concernés*. Quel est l'impact des programmes de Protos sur les populations bénéficiaires? Ont-ils une meilleure vie? Y a-t-il moins de malades? Ont-ils plus de revenus, car ils ne perdent plus de temps à aller chercher de l'eau ou parce que les récoltes ont augmenté grâce à la plus grande disponibilité d'eau? Les filles continuent-elles leur scolarité car elles disposent de toilettes propres à l'école? Les témoignages donnent une idée des résultats obtenus grâce aux programmes de Protos et ses partenaires.

④ *Renforcement des capacités de nos partenaires*. Une des tâches principales d'une ONG qui se concentre sur le développement structurel telle que Protos est de renforcer les acquis et les aptitudes des acteurs locaux pour remplir leurs rôles dans la gouvernance et la gestion des ressources en eau. Le renforcement des capacités est un processus long et difficile à mesurer annuellement à partir de données objectives et vérifiables. Toutefois, au travers des témoignages de ces partenaires vous pouvez avoir une idée de ce que le renforcement des capacités signifie pour eux.

⑤ *Stratégies principales*. L'approche de Protos repose sur un nombre de stratégies uniques pour atteindre ses objectifs. Le « fil bleu » à partir de la page 8 l'explique.

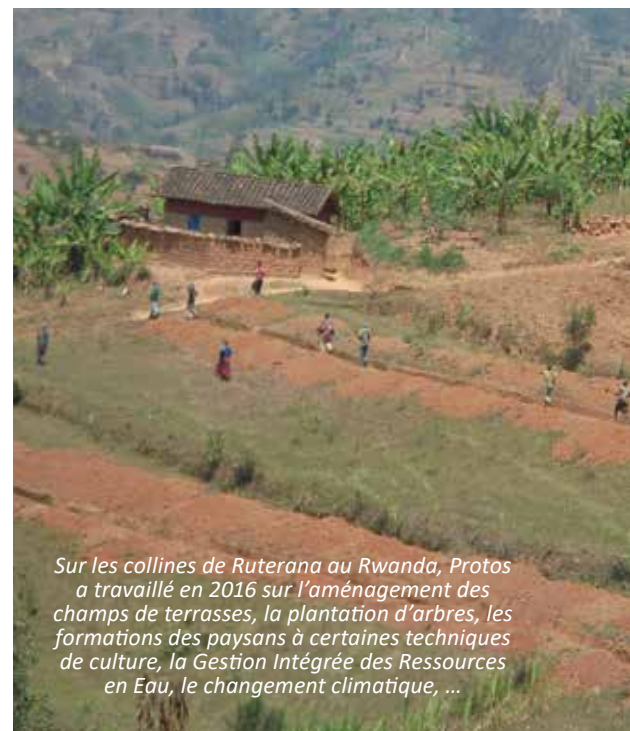
Outre ce top 5, d'autres indicateurs GRI sont repris dans le présent rapport. Vous les trouverez à la page 33 « Index GRI ». Protos prévoit de réaliser une nouvelle enquête auprès des personnes impliquées en fonction du nouveau programme qui débute en 2017 et se poursuit sur 5 ans.

2016 en bref

Une année qui bouge

Beaucoup se rappelleront de 2016 comme une année de catastrophes et de terreur. Ces événements n'ont pas uniquement touché des pays éloignés, mais aussi la Belgique. Nous ne sommes pas près d'oublier la Journée Mondiale de l'Eau de 2016, le 22 mars. En Equateur, plusieurs tremblements de terre ont entraîné beaucoup de souffrance humaine et des dommages aux infrastructures de la zone côtière du nord. L'ouragan Matthew a ravagé Haïti et laissé dans son sillage des victimes, des maladies, une famine et d'importants dégâts.

Pourtant, 2016 était aussi une année d'espoir : malgré les attentats en Belgique, la solidarité avec ce qui se passait ailleurs dans le monde était grande et Protos a pu compter sur la fidélité de ses donateurs.



Sur les collines de Ruterana au Rwanda, Protos a travaillé en 2016 sur l'aménagement des champs de terrasses, la plantation d'arbres, les formations des paysans à certaines techniques de culture, la Gestion Intégrée des Ressources en Eau, le changement climatique, ...

Théorie du Changement (Theory of Change)

Protos a affiné sa 'théorie du changement'. Cela permet de déterminer avec qui et comment les changements et les objectifs formulés dans la mission seront réalisés. Protos a encore renforcé son approche multi-acteurs dans laquelle les autorités locales, les usagers, les prestataires de services, les services publics de l'eau et de l'assainissement et les organisations partenaires ont tous leur rôle à jouer.

Vision et mission

L'Assemblée Générale a approuvé en juin 2016 un nouveau texte qui détermine la mission et la vision de Protos. Les mots-clés tels que équitable, durable et participatif restent, mais l'accent est également mis sur la gestion et l'utilisation de l'eau. La mission ne parle plus de Nord et de Sud, mais se relie plutôt à l'agenda global des Objectifs de développement durable.

Belgique

En Belgique, Protos se lance sur de nouveaux axes d'action. Le travail dans et avec les communes flamandes conscientisées à l'eau débute avec le nouveau plan pluriannuel 2017-2021.

Protos a activement participé à la mise en place d'un jeu à Hidrodoe dédié à l'Objectif de développement durable n°6 et à l'exposition Water.War. En 2016 a eu lieu la Journée mondiale du lavage des mains à Leuven avec notre tout nouvel ambassadeur Martin Heylen, et l'année dernière a aussi été marquée par un intérêt croissant pour les Protos Cafés. Tout le monde y est le bienvenu pour recevoir plus d'informations sur nos programmes. En savoir plus sur notre travail en Belgique : p.19.



Le but de la collaboration au développement est de se rendre superflu

Fin 2016, nous avons pu regarder en arrière sur une clôture réussie de nos programmes au Rwanda. Le but de la coopération au développement continue d'être superflu lorsqu'on établit une base durable et des partenaires tellement renforcés qu'ils deviennent indépendants. Nous avons une longue collaboration derrière nous avec nos partenaires Coforwa, Ugama et le district de Muhanga qui peuvent désormais continuer à travailler sans le soutien de Protos. Nous suivons évidemment à distance les développements qui viennent. L'évolution de notre collaboration avec l'Equateur a également de quoi rendre fier. Nos employés locaux ont fondé en 2016 leur propre organisation qui depuis 2017 est indépendante et va poursuivre ses activités comme partenaire de Protos. Protos va encore appuyer pendant trois ans Protos EC via le programme pluriannuel du gouvernement belge. Le but est que l'organisation puisse compter sur des financements d'autres bailleurs, plus locaux, et ainsi assurer son autonomie.

Programme pluriannuel

Les programmes pluriannuels que Protos a introduits auprès des autorités belges forment depuis des années déjà une base financière importante. Fin 2016, un programme de trois ans s'est terminé et un nouveau programme de 5 ans a été introduit pour 2017-2021. Pour cela, l'organisation aussi bien que le programme doivent satisfaire à des exigences de qualité. Beaucoup d'énergie a été investie dans des étapes complémentaires comme le screening de l'organisation, le développement d'analyses contextuelles communes et de cadres stratégiques communs, la prospection pour des pistes de complémentarités et de synergies avec d'autres acteurs belges, ... Et finalement, le résultat est bien là. Malgré les restrictions budgétaires supplémentaires et inattendues que le ministre du secteur a imposé, nous avons une base financière solide pour un programme de qualité.

Partager le savoir

Protos est partisan des échanges entre pays et partenaires pour pouvoir apprendre de chacun, faire émerger de nouvelles idées et renforcer les capacités de tous. Ces échanges ont lieu à petite échelle, entre 2 pays ou 2 partenaires, mais de temps en temps, différents partenaires se réunissent. En 2016, en Ouganda, un séminaire intense et instructif a ainsi pris place autour du thème de la Gestion Intégrée des Ressources en Eau avec des employés et des partenaires de divers pays Protos.



Des employés et des partenaires de Protos se sont penchés sur la Gestion Intégrée des Ressources en Eau.

Protos dans le monde

Tous est lié

Le monde entier est conscient de l'importance des installations d'eau potable et d'assainissement pour rendre un développement durable possible. Ces priorités se reflètent dans l'élaboration des Objectifs de développement durable



(ODD ou SDG's) des Nations Unies : le SDG 6 traite spécifiquement de l'eau, l'assainissement et l'hygiène – et encore toute une série d'aspects liés à l'eau.

Ces dernières années l'accès à l'eau potable a fortement augmenté, l'Objectif du Millénaire a même été atteint. Mais

en ce qui concerne les installations sanitaires, le retard est conséquent. C'était un sujet important du *Budapest Water Summit* en novembre 2016. La conclusion est qu'au rythme actuel d'engagement et d'effort, nous n'y arriverons pas malgré le progrès réalisé. Plus de moyens sont nécessaires et la thématique exige plus d'attention. La question se posait : « Comment rendre le sujet de l'assainissement plus sexy? »

Protos fait également partie du *SGD 6 European NGO/CSO*, un groupe d'ONG européennes qui veulent soulever la question de l'eau auprès des différents niveaux et instances européens.

À travers la collaboration et l'échange, ce groupe souhaite renforcer ses membres dans leur lutte commune pour l'eau potable et l'assainissement. En 2016 a été mis en forme un document commun pour l'Union Européenne qui avait demandé des contributions de la société civile sur le futur de la stratégie de développement européenne. Protos a contribué à ce document et en est également co-signataire.

L'approche globale des Objectifs de développement durable se focalise sur les liens entre les différents objectifs. Ceux-ci doivent être abordés ensemble pour être plus efficaces à résoudre. On parle régulièrement de la connexion (ou le nexus) nourriture-alimentation-énergie, un groupe d'objectifs avec une interaction logique entre les éléments. Il suffit de penser à l'eau nécessaire à la production agricole, ou à la diarrhée causée par de l'eau polluée à cause de laquelle un enfant malade ne peut pas absorber les nutriments nécessaires. Nous sommes pleins d'espoir, mais notre travail reste nécessaire pour maintenir l'eau et l'assainissement en haut de l'agenda des plate-formes internationales, nationales et locales.

Heureusement, Protos peut collaborer avec un grand groupe d'organisations partageant la même préoccupation.

Dans les quelques pages qui suivent, nous vous proposons de découvrir, à l'aide de quelques programmes, les trois secteurs d'activité de Protos : l'approvisionnement en eau potable, l'assainissement et l'hygiène, et l'eau pour l'agriculture.

Pour en savoir plus sur l'ensemble de nos programmes, cliquez www.protos.org

11 Grâce aux outils que Protos a développés, nous pouvons tout suivre de façon plus précise : le suivi des inventaires, des frais de réparation et le calcul des pertes d'eau quand il y a des fuites. Chaque semaine je fais un bilan détaillé qui est remis au trésorier.

Sékou Broulaye Keïta, recouvre les contributions des usagers de l'eau potable dans le quartier de Sibiribougou à Bamako. Voir p.8.

11 Début 2014 nous avions encore des problèmes pour le suivi des systèmes d'eau potable. Nous, les élus, ne connaissions même pas le nombre exact d'ouvrages. Nous ne savions pas comment, en tant que commune, nous devions prendre en charge la gestion. Pour cela, Protos nous a appuyé.

*Oumar Sidy Aly,
3^{ème} adjoint au maire (Commune I Bamako)*

En 2016, Protos a soutenu 6 communes au Mali par la signature de 29 contrats et le suivi des structures de gestion.

Eau potable



Protos intervient dans un nombre limité de pays où le manque d'accès à l'eau et de service sont des causes du sous-développement. Nous y soutenons des projets concrets, mais aussi et surtout les principes de bonne gestion en eau. Ceci se fait en collaboration avec des ONG locales, des organisations d'utilisateurs, des autorités locales et des services régionaux de l'état. L'approche de Protos cadre l'eau dans le contexte global d'une communauté ou d'une région, car l'eau n'est qu'un élément parmi les multiples domaines du développement. Quelques programmes :

Plus solide avec un contrat

MALI - Les autorités maliennes obligent les communes à déléguer la gestion de leurs systèmes d'eau potable à une structure de gestion qui fait le lien entre les utilisateurs et les communes. Dans la pratique, il y a un réel manque de collaboration entre la commune et la structure de gestion, et les points d'eau sont souvent gérés sans contrat ou suivi. Ces trois dernières années, Protos a renforcé les deux parties afin qu'elles puissent remplir leur rôle de manière efficace.

Dans le quartier de Sibiribougou de Bamako, la gestion marche très bien. Le quartier compte à peu près 6.000 habitants et 13 points d'eau publics. Un de ceux-ci, un réservoir d'eau avec 8 bornes-fontaines, dessert la moitié des habitants. Une association des utilisateurs d'eau potable gère le système. Ses membres sont des volontaires qui sont en contact étroit avec les exploitants et les utilisateurs des bornes-fontaines. Ils relèvent les compteurs, encaissent les contributions, assurent la comptabilité et le suivi des réparations. Les résultats de 3 ans de formations et de soutien sont là : par une meilleure gestion financière, l'association a pu elle-même investir dans 2 nouvelles bornes-fontaines, et une meilleure gestion technique limite la durée des pannes.

De bons services communaux actifs sont indispensables dans cette réussite. Ils évaluent les structures de gestion chaque mois et encaissent les taxes communales sur l'eau qui sont alors à nouveau réinvesties dans les systèmes d'eau potable.



Dans le quartier Sibiribougou la gestion marche très bien.

Le fil bleu relie les stratégies principales de Protos. Les programmes offrent une illustration concrète de la mise en œuvre de ces stratégies.

MAÎTRISE D'OUVRAGE LOCALE - Protos préfère considérer le futur propriétaire comme « maître d'ouvrage » dès le début de l'intervention. Le maître d'ouvrage peut décider du planning, du type d'investissement, du financement, du recours à un bureau d'études ou à un entrepreneur, de la gestion,... Le maître d'ouvrage doit diriger tout le processus alors que Protos le soutient.

Le travail de réparation après l'ouragan



Distribuer des tablettes de purification d'eau est une priorité après une catastrophe naturelle.

HAÏTI - Les systèmes d'eau potable endommagés par le passage de l'ouragan Matthew en octobre 2016 dans les communes où Protos est active sont déjà réparés. Les dégâts à Mersan, Marceline, Tuffet et Guilgand étaient pourtant importants : des affaissements de terrain, endommagement des canalisations, des robinets qui fuient... De nouvelles conduites ont été posées où cela était nécessaire et 7.000 familles ont à nouveau accès à de l'eau potable. Seules les finitions doivent encore être réalisées.

Les latrines des écoles avaient également été touchées. Protos et son partenaire local Haïti Futur ont collaboré pour réparer les toits, les portes et les conduites des sanitaires. Les charpentiers locaux ont reçu une formation pour construire des toits pour les toilettes plus résistants aux ouragans et aux tremblements de terre. Les points d'eau ont également été réparés dans 20 établissements scolaires. Dans les écoles, les leçons ont repris et les élèves sont formés à l'importance d'une bonne hygiène, un enseignement crucial alors que le choléra menace.

Adapté à tous les besoins

MADAGASCAR - Accéder à une gestion professionnelle et durable de son système d'eau, adapté aux besoins de tous, tel était le défi pour la commune rurale Ampitatafika. Une partie des habitants était prête à payer plus pour l'eau si cela signifiait plus de confort en contrepartie. Cependant, les habitants les plus pauvres ont aussi droit à de l'eau potable à un prix raisonnable. Un système avec trois niveaux de confort a été développé :

- un branchement privé à l'habitation. L'utilisateur paie un quart du coût de raccordement et 0,3 € pour 1.000 litres d'eau potable ;
- un branchement privé partagé par plusieurs familles. Les utilisateurs paient le même coût de raccordement et 0,15 € pour 1.000 litres d'eau potable ;
- un branchement privé aménagé comme un point de vente. Le propriétaire/commerçant paie le même coût de raccordement et 0,15 € pour 1.000 litres d'eau. Les habitants les plus pauvres peuvent acheter de l'eau pour 0,0003 € le litre, sans devoir payer le coût important du raccordement. Le bénéfice de la vente est un petit supplément pour le commerçant.

Ces 3 possibilités avec un total de 500 branchements répondent à divers besoins en termes de quantités, de prestations de services et de budget familial. Tout cela dessert entièrement la zone et tous les habitants. Les demandes pour de nouveaux raccordements ne cessent d'arriver.



Un branchement privé.



La population aide à creuser les tranchées.

Un chapitre se termine

EQUATEUR - Protos et son partenaire local CEDIR ont étroitement collaboré pendant 9 ans avec Saraguro, une commune dans les montagnes au sud de l'Equateur.

Pendant cette période, 14.365 personnes ont reçu un accès à de l'eau potable, des blocs sanitaires ont été érigés dans 10 écoles et 800 petites salles de bain ont été construites pour des familles défavorisées. Mais Protos et CEDIR ne se sont pas uniquement focalisés sur l'élargissement de l'infrastructure. Beaucoup d'attention a été dédiée aux formations à l'hygiène, à l'organisation de la gestion et de l'entretien, à la fixation des tarifs d'eau potable et au suivi de la qualité de l'eau. Ensemble avec les autorités communales a été fondée UMAPASA, une entreprise publique des eaux, et SIGAP, une plate-forme digitale pour suivre le secteur de l'eau. Saraguro dispose désormais d'assez de capacités et de volonté politique pour continuer à améliorer l'approvisionnement en eau potable et pour bien entretenir les infrastructures existantes.

Plus qu'une borne-fontaine

MADAGASCAR - Généralement, une ville, une commune ou un comité d'eau potable est garant de la gestion et de la prestation de services pour les points d'eau, mais ce n'est pas toujours réussi. À Toamasina, ces dernières années, Protos et ses partenaires ont installé une dizaine de bornes-fontaines publiques chez des personnes privées. La ville donne pour cela une autorisation et la société des eaux recourt aux tarifs meilleur marché d'une borne-fontaine publique. Le quartier Andranomadio a ainsi reçu en 2016 plusieurs bornes-fontaines.

Les habitants d'un quartier déterminent ensemble avec la commune qui peut gérer une borne-fontaine. Pour l'exploitant, l'eau est un produit de vente qui s'ajoute à son autre activité de commerce comme une épicerie, un bar ou un restaurant. Le gestionnaire assure le service au moins quelques heures par jour et le prix de vente de l'eau est fixé, et contrôlé par la commune. L'engagement va parfois encore plus loin. Suite à une demande pour un élargissement de la prestation des services, un exploitant a installé un lavabo et prévoit l'installation d'une douche. Les raccordements domiciliaires sont trop chers pour la plupart des gens, mais de cette manière, ils ont tout de même accès à de l'eau potable avec un service supplémentaire et à un petit prix.

L'apprentissage mutuel

RD CONGO - Dans la province d'Ituri, les comités d'eau potable gèrent actuellement 14 systèmes d'eau potable installés par le partenaire CIDRI et Protos. À cause des grandes distances et des pistes en mauvais état, les comités doivent se débrouiller seuls lorsque surviennent des problèmes. La réunion que Protos a organisée fin 2016 à Mahagi pour les représentants des 19 comités était donc bienvenue. Pendant plusieurs jours, ils ont analysé leur situation et partagé leurs expériences. Un sujet de préoccupation pour certains – les réparations, l'administration, le travail des volontaires, le suivi financier – peut être pour les autres du travail déjà maîtrisé ou encore être une occasion pour trouver une solution créative. Satisfaits de l'échange avec des personnes partageant la même vision, ils sont repartis chez eux contents et avec de nouvelles idées en tête.

RENFORCEMENT DES CAPACITÉS - Suite à la politique de décentralisation que subissent beaucoup de pays en développement, la gestion de l'eau et de l'irrigation revient aux communes. Malheureusement, ces autorités manquent souvent l'expertise nécessaire et Protos les soutient dans leur tâche. Protos et ses partenaires sont également actifs auprès des comités d'eau potable, des associations d'agriculteurs, des ONG locales, des services d'état et du secteur privé local. Le renforcement des capacités s'y fait à l'aide de formations, d'échanges, d'encadrement,...

De nouvelles technologies pour une meilleure gestion

EQUATEUR - Cela n'a aucun sens de construire 100 systèmes d'eau potable dans un pays et de ne pas pouvoir en faire le suivi. En Equateur, il existe désormais une astucieuse application en ligne qui permet aux communes de gérer leur infrastructure d'eau potable : SIGAP. Une fiche avec les informations techniques et sociales est complétée via un smartphone ou une tablette. Ces informations sont ensuite contrôlées dans une base de données en ligne et éditées sous forme de graphique ou de rapport.

Depuis 2016, l'Agence nationale pour le contrôle de la qualité de l'eau ARCA a des exigences très fortes vis-à-vis des communes. Elles doivent maintenant régulièrement évaluer et rapporter le fonctionnement et la qualité des systèmes d'eau potable sur leur territoire. La plupart des communes n'avaient pas ces informations disponibles. Grâce à SIGAP, il est simple et facile de faire le rapportage à ARCA.



Cesar Piedra est fonctionnaire à la commune de Gonzanama et responsable des installations en eau potable : « Grâce aux informations de SIGAP, je connais maintenant mieux les problèmes des installations en eau de ma commune. Surtout, je suis plus en contact avec les gestionnaires, les comités d'eau potable. »

LEauCAL pour 20.000 personnes



© Zoë Parton

Au total, 67 points d'eau ont été construits ou réhabilités.

BENIN - Décembre 2016 signifiait la fin du programme innovateur LEauCAL. Protos et ses partenaires y ont travaillé pendant 4 ans, avec des fonds de la Banque africaine de développement, l'alliance néerlandaise WASH et les communes partenaires.

Grâce à LEauCAL, les communes ont appris à mener un projet, de la formulation d'un appel d'offre et des négociations avec les bailleurs jusqu'au rapportage et à la gestion des échéances. Les 9 communes et une intercommunale reconnaissent que l'expérience était enrichissante et qu'une suite est souhaitable. Au total, 67 points d'eau ont été construits ou réhabilités, 12 latrines EcoSan ainsi que 5 abreuvoirs pour le bétail ont été installés. LEauCAL a ainsi touché 20.000 personnes.

Les communes des districts Atacora-Donga (Nord-Ouest) ont vraiment apprécié la formation et le soutien de Protos. Toutes les parties concernées reconnaissent désormais mieux l'importance d'une bonne exploitation et d'un bon maintien des points d'eau. Les services publics décentralisés sont eux aussi conscients de leur rôle comme « coach » pour les communes. Ils peuvent reprendre le flambeau de Protos, à condition que l'autorité centrale fournisse les moyens nécessaires pour cela.

APPROCHE MULTI-ACTEURS - Tout développement est le résultat de la collaboration entre plusieurs parties à plusieurs niveaux.

Protos invite au dialogue toutes les parties concernées afin d'établir un plan de développement commun. De même, la participation active de chaque acteur dans la réalisation et la gestion des infrastructures est essentielle. Ainsi, Protos encourage la responsabilisation, la transparence et la coopération, conditions de base pour développer une démocratie locale et une bonne gouvernance.

Assainissement et hygiène



Un assainissement insalubre et des mauvaises habitudes hygiéniques à la maison ou dans les environs d'une source d'eau peuvent engendrer des infections et des maladies. L'approche de Protos met l'accent sur un changement de comportement. Nos partenaires locaux s'investissent dans la formation et la promotion d'habitudes hygiéniques saines : l'emploi systématique de latrines, se laver les mains, chercher de l'eau potable propre et la conserver correctement. Parfois nous construisons des latrines, mais le plus souvent nous essayons de stimuler au sein des communautés mêmes la demande d'installations sanitaires, puis nous aidons des petites entreprises locales à répondre à cette demande. En outre, nous assistons les autorités locales à assumer leurs responsabilités au niveau de l'assainissement. Quelques programmes :

Un système d'assainissement modernisé à Bamako

MALI - Depuis 2014, le projet ACASIA œuvre pour offrir de meilleures conditions de vie pour 100.000 personnes réparties dans 9 quartiers de Bamako. Une attention particulière est portée à l'organisation de services d'assainissement durables qui soient rentables pour les prestataires de service et payables pour le client.

En 2016, ACASIA a reçu un financement complémentaire de ViaWater (Pays-Bas), un fonds qui investit dans des solutions innovatrices pour l'eau potable et l'assainissement. Avec le soutien technique de Practica Foundation, Protos travaille sur les innovations suivantes :

- Dans les quartiers où Protos est actif, 35 % des familles vident manuellement, et donc de façon non hygiénique, les latrines. Ces personnes ont désormais accès à un nouveau système d'assainissement qui combine le vidange mécanique et manuel et qui évacue les boues ailleurs. Deux compagnies de traitement des déchets élargissent leurs activités à celle de l'évacuation des boues. Elles reçoivent une formation technique et se sont vues équipées d'un tracteur, de nouvelles pompes et du matériel de protection nécessaire.
- Une application a été développée pour suivre les résultats techniques et financiers des vidangeurs, et ainsi augmenter leur rentabilité.
- La promotion de ces services d'assainissement va être réalisée auprès de la population via une campagne de marketing, et les familles auront accès à un callcenter pour recevoir des explications et chercher les services d'assainissement spécifiques à leur situation.



Greet Verellen

De bons vêtements de protection sont indispensables pour les vidangeurs.

Toamasina teste l'épuration des boues

MADAGASCAR - A Toamasina, Protos continue de travailler sur la « chaîne d'assainissement » pour la collecte et le traitement des boues de latrines. Mi 2016, la station écologique d'épuration est entrée dans sa phase de test. Dans les 6 lits d'humidification ont été plantés des roseaux locaux. Selon le système de rotation, 4 lits ou bassins doivent être en service, pendant que 2 autres bassins sont vidangés de 90 cm de boue qui se transforme en humus ; ils sont alors préparés pour un nouveau cycle. En 3 mois, la station a atteint une capacité de traitement de 5m³ de boue par semaine et par bassin. Des modes simples et adaptés à tout type de boue de vidange, allant de boues très épaisses à plus liquides, ont été testés et les indicateurs de réaction des plantes ont été relevés. Aquafin a donné des conseils gratuits sur le projet et va évaluer les résultats.



Divers modes ont été testés pour transférer les boues.

Accompagnée par Protos dans cette phase pilote d'exploitation de la station, la commune décidera du mode de gestion à partir des résultats intermédiaires : est-ce que la ville va gérer elle-même le traitement des boues de vidange ou en déléguer la gestion à une prestataire de service ? À suivre...

L'hygiène a un prix

HAÏTI - Dans le sud-ouest du pays, Protos a offert la possibilité aux partenaires locaux d'introduire des projets pour du (co-)financement. Ils pouvaient ainsi apprendre à bien assurer leur rôle de maître d'ouvrage.

La commune de Camp Perrin a introduit en 2016 un projet pour la promotion de l'hygiène sur le marché central qui consiste en un bloc sanitaire amélioré et la construction d'abattoir pour les bouchers. Jusqu'ici les animaux étaient abattus à même le sol ou sur une table, dans des conditions peu hygiéniques. Désormais, les bouchers payent pour l'utilisation de l'abattoir : 1,40 euros pour une vache, 0,70 euros pour un cochon et 0,35 euros pour les moutons et les chèvres. Ensuite, ils reçoivent un certificat d'hygiène de la commune. La toilette revient à 0,07 euros par utilisation. Cet argent permet de garder l'installation dans un état propre.

En août 2016, tout a été mis en service. Les tarifs annoncés, surtout ceux des toilettes, n'ont pas été accueillis avec enthousiasme. L'avenir nous dira si cette mesure diminue ou augmente le recours à la toilette. Cela dépendra beaucoup de la façon dont l'installation sera nettoyée et si la toilette invite à être utilisée.



Cette situation appartient au passé.

Une enquête sur les obstacles et leviers de l'ATPC

Être en bonne santé, voilà ce qui motive les gens à se laver les mains avant le repas, à utiliser l'eau d'une façon hygiénique et surtout : à construire une latrine et à ne plus utiliser les bois pour faire leurs besoins.

Environ 2,5 milliards de personnes n'ont pas d'installations sanitaires de base... et à peu près un milliard de personnes font leurs besoins à l'air libre. Cela constitue une grande menace pour la santé et la survie de communautés entières. Ainsi, les autorités et les organisations internationales promeuvent la méthode ATPC, Assainissement Total Piloté par la Communauté : l'ensemble de la communauté prend la responsabilité d'améliorer sa situation sanitaire. Protos utilise cette méthode en Ouganda, au Mali, au Bénin et à Madagascar, avec des résultats variables. Ainsi il apparaît qu'au Mali, en 2015, à peine 3 communes sur 9 ont pu maintenir leur état de « fin de la défécation à l'air libre ». Une enquête a été menée auprès des collègues de Protos afin de déterminer les facteurs (dé)motivants, les obstacles et les leviers pour travailler avec l'ATPC.



Quand une commune obtient le statut de « fin de défécation à l'air libre », c'est la fête!

La compréhension du **lien entre de bonnes habitudes hygiéniques et la santé** est un facteur stimulant important. Ainsi, le village Kayinja (Ouganda) a souffert en 2010 d'une épidémie de choléra. Grâce à l'ATPC, la situation a changé en profondeur. Plus personne ne veut revenir à « avant ».

La **pression et le contrôle social** ont une influence positive : tout le monde participe, il y a une responsabilité partagée et un comité suit la situation et applique parfois même des sanctions si cela est nécessaire. Au Mali, une personne d'un village ATPC qui ne respecterait pas les pratiques d'hygiène instaurées peut recevoir une amende.

Des **solutions** adaptées et payables – avec du matériel local – permet de convaincre les gens de construire une latrine. Dans le delta intérieur du Niger au Mali par exemple, les latrines habituelles s'effondrent, à cause du niveau élevé des eaux souterraines. Les maçons locaux ont trouvé des techniques pour renforcer la cuve des toilettes.

Le **volet financier** peut être un facteur démotivant. Protos a donc choisi de subventionner en partie les latrines, pour qu'elles soient accessibles aussi aux personnes les plus démunies.



Quels sont les types de latrines?

RECHERCHE-ACTION est une approche qui étudie d'abord rigoureusement chaque problème afin de pouvoir mettre au point et appliquer une solution adéquate. La participation de toutes les parties concernées par le problème est essentielle à cette approche. Un autre élément essentiel est la documentation et la diffusion des nouveaux acquis.



Les **habitudes traditionnelles** semblent encore avoir la vie dure au Bénin : pourquoi changer ses habitudes si cela se passe ainsi depuis des générations? La sensibilisation par le dégoût peut inverser la situation : on ne mange quand même pas d'une assiette qui a été contaminée – par les mains – avec des excréments?

Une méthode toute faite n'existe pas, et des organisations comme Protos doivent continuer à chercher des stratégies adaptées à un contexte local. Puisque la santé semble être le facteur motivant le plus important, nous devons surtout miser sur cela.

Un cran plus haut sur l'échelle de l'assainissement

BENIN - Une toilette pour chacun, et selon les moyens de chacun, c'est le principe d'une nouvelle stratégie à Dogbo, une commune du sud du Bénin. Les autorités promeuvent la méthode ATPC (voir p.14), mais elles interdisent toute subvention aux ménages pour les latrines. Cela signifie que les ménages les plus pauvres utilisent des matériaux très précaires pour des latrines dès lors vite endommagées. Protos recourt donc au marketing social, une technique pour appuyer les changements sociétaux, comme dans le domaine des habitudes hygiéniques.

Protos et ses partenaires ont fait des recherches et gagnent de l'assurance en la matière. Ils ont abouti à un résultat comme le 'Sani-Marché' au marché central de Dogbo, en collaboration avec la ville de Roeselare et avec l'appui de la Province Flandre occidentale. Les personnes y reçoivent de l'information et des conseils, elles peuvent venir voir des modèles de latrines et acheter du savon, de la javel et d'autres produits d'entretien. Et très important : il y en a pour tous les budgets...

À table !

MADAGASCAR - La commune d'Ampitatafika se trouve à mi-chemin entre la capitale Antananarivo et la ville d'Anstirabe. C'est le lieu de pause de prédilection pour les voyageurs qui s'y arrêtent pour manger quelque chose, notamment dans une des nombreuses tavernes installées. Protos a travaillé avec son partenaire AMI pour sensibiliser les restaurateurs à l'hygiène. Les visiteurs peuvent désormais se laver les mains en arrivant. Un autre problème était l'absence de toilette publique, mais le projet AGEAA (= Accès (à) et Gouvernance de l'Eau et Assainissement dans le district Antanifotsy), a répondu à un appel du maire pour résoudre ce problème. Lors de la célébration de la Journée mondiale du lavage des mains le 19 novembre, les toilettes ont été inaugurées et mises en service.



Il faut se laver les mains avant de manger!

L'eau pour l'agriculture



Dans un nombre de pays, Protos participe à l'amélioration de l'accès et de la gestion de l'eau pour l'agriculture. Les interventions dans ce secteur se font toujours en collaboration avec les associations d'agriculteurs et les autorités locales, et peuvent varier en envergure du plus petit au plus grand et complexe. La Gestion Intégrée des Ressources en Eau, ainsi que le concept d'une agriculture durable et biologique, forment le cadre de référence pour Protos. Compte tenu du changement climatique, cette approche s'impose plus que jamais. Quelques programmes :

Gagnant-gagnant

UGANDA - En 2014, aux Chutes Mpanga – près du Lac George – Protos a commencé un programme dans le cadre de la Gestion Intégrée des Ressources en Eau (GIRE) afin de protéger l'écosystème fragile dans lequel poussent les grands cycas menacés d'extinction. La sensibilisation était une étape importante pour informer la population. Les gens doivent d'abord comprendre pourquoi les rivages sont une zone particulière et pourquoi ils doivent y limiter leurs activités.



© Lieven Peeters

Le bétail a maintenant son propre abreuvoir.

Avant le début du programme, les fermiers laissaient leur bétail s'abreuver sur les rivages de la rivière Mpanga. Ils descendaient la vallée en traversant la zone où poussent les grands cycas. Les hommes et les bêtes piétinaient ainsi les plantes. Protégée ou non, cette région était considérée comme une prairie, ce qui entraînait des conséquences désastreuses comme la pratique des brûlis pendant la saison sèche. En 2016, Protos a installé une pompe à eau actionnée par la force de la rivière et qui amène l'eau 130 mètres plus haut via des conduites. C'était un véritable défi, mais finalement la pompe remonte 30.000 litres d'eau par jour en haut de la colline. Maintenant, c'est un lieu d'abreuvement pour le bétail et il y a un réservoir et un déversoir qui assure l'eau d'irrigation. Déjà avant on avait aménagé une source pour l'eau potable.

L'approche par bassin versant comme celle que Protos a appliquée à Mpanga est reconnue dans la politique ougandaise de la GIRE comme une manière de gérer les richesses naturelles. Le Ministère de l'Eau et de l'Environnement organise maintenant des visites dans cette région éloignée pour présenter cette approche à son personnel et à d'autres groupes d'actions.



Furugyensi Kakuhiyire, président du comité d'eau potable :

« La pompe nous fait économiser du temps, nous ne devons plus aller et venir avec notre bétail sur le chemin raide près de la rivière. »

GLOCALISATION - Protos donne une voix aux utilisateurs et gestionnaires de l'eau dans les débats municipaux et provinciaux et communique leurs propositions au niveau national et international. En sens inverse, Protos transpose les décisions et propositions nationales aux utilisateurs et gestionnaires locaux. Protos appelle cette interaction 'glocalisation'.

Un kit d'estime de soi

BURUNDI - À Isale, 50 veuves ayant des familles à charge ont reçu en 2016 un « pack GIRE », un ensemble d'outils liés à la Gestion Intégrée des Ressources en Eau (GIRE) : un petit potager, un bac à compost, une cuisinière efficace, une toilette EcoSan, un réservoir d'eau de pluie et une chèvre ou un lapin. Protos et son partenaire AVEDEC ont aussi organisé des séances de formation et de sensibilisation.

Ce kit d'outils a créé un sentiment de cohésion : les femmes se sont liées spontanément et ont suivi ensemble une formation de base « commerce et finance ». Cela les a encouragé à être celles qui prennent des initiatives. Les résultats des évaluations périodiques étaient surprenants. La vie de ces femmes s'est améliorée de façon notable. Des 50 femmes concernées, 46 ont lancé une activité économique ; 33 ont acheté des chèvres ; 18 ont acheté un cochon ; 6 ont rénové leur maison. Certaines femmes avaient même de l'argent pour quelque chose en plus, car elles avaient pu payer plus aisément les coûts de base pour la nourriture, l'école et la santé. Voir aussi p.18.

GENRE ET INCLUSION - En cas de pénurie d'eau, les femmes et les groupes défavorisés sont les premiers à être exclus. Dans une approche axée sur l'égalité des sexes et l'intégration, leurs expériences et leurs attentes sont prises en compte dans le planning, la réalisation et la gestion des programmes. Ceci non seulement favorise la durabilité des programmes mais encourage également les principes d'égalité dans les organisations, communautés et familles.

« La terre revit »

HAÏTI - L'insécurité alimentaire, l'érosion des sols, la déforestation, les mauvaises habitudes en matière d'hygiène, les catastrophes naturelles et d'intenses sécheresses surviennent aussi bien dans les grands que les petits bassins versants. Depuis 2013, les principes de la GIRE sont appliqués dans le bassin versant de Matha (50 km²). Après 3 ans, les expériences et l'expertise acquise sont collectées, entre autres au moyen d'interviews des fermiers concernés. Dans le plus grand bassin hydrologique de la rivière Moustiques (222 km²), ces nouvelles connaissances peuvent être appliquées à plus grande échelle.

Bien que l'agriculture soit d'une importance vitale dans cette région, elle n'est pas toujours réalisée de façon durable. La recherche d'améliorations techniques, financières et économiques est permanente. Trente-cinq familles de Matha ont reçu une formation sur la gestion du sol, le renforcement des berges contre l'érosion, la culture de légumes et la production d'engrais organique. Une pépinière développe divers types de plantes comme l'orange, l'avocat, la papaye, la noix de coco et le café. L'installation de quinze toilettes EcoSan ont aussi permis l'amélioration de l'hygiène.



Stefen Regis, agriculteur à Matha : « Le sol est très chaud ici et, d'avril à juillet, la sécheresse est extrême. Grâce aux canaux que nous avons creusés dans la colline, j'ai quand même eu une belle production agricole cette année. Via le projet pilote, nous recevions 11 plantes de papaye dont nous vendons la récolte. Grâce aux formations et aux travaux du comité de gestion, la qualité du sol a été améliorée. La terre revit et est à nouveau cultivable. »

LA GESTION INTEGRÉE DES RESSOURCES EN EAU (GIRE) a pour objet le développement socio-économique des générations présentes et futures, sans porter atteinte à l'écologie. En appliquant la GIRE, l'eau est étudiée dans tous ses aspects pour une région spécifique. Souvent il s'agit d'un bassin fluvial ou d'une vallée, parfois d'une communauté. Toutes les parties concernées analysent ensemble les différentes applications de l'eau disponible (eau potable, pour l'agriculture,...) et essaient de parvenir à un consensus quant à son usage durable et sa protection.



“ Un partenaire de Protos nous a encouragé à nous réunir avec les femmes. Avant, j'étais hésitante, mais maintenant je me sens bien dans l'organisation de femmes. J'ai pu recevoir un crédit pour commencer un commerce de légumes sur le marché de Mucungwe. Avec ces revenus, j'ai payé l'école de mes trois enfants. L'information sur l'hygiène est aussi intéressante. Désormais, c'est toujours propre dans et autour de ma maison, et je m'assure d'être toujours bien mise pour aller vendre mes légumes. Je me sens plus sûre de moi !

Cassilde Manirakiza, veuve depuis 1997, à propos des activités de Protos ces 3 dernières années dans la commune d'Isale au Burundi.

Protos en Belgique

Des communes conscientisées à l'eau

La quantité d'eau dans le monde est éphémère. Notre consommation croissante, l'augmentation démographique et le changement climatique mettent les réserves d'eau sous pression. *L'eau directe* est l'eau que nous utilisons en Flandre et que nous polluons en la buvant, en cuisinant, en nous lavant... et pour produire des biens ou des services en Flandre. *L'eau indirecte* est prélevée dans un autre pays et polluée pour produire des biens et des services que nous importons ou utilisons en Flandre. Notre schéma de consommation, via l'eau indirecte, détermine dans quelle mesure d'autres pays peuvent disposer d'eau pour leur développement.

Dans son plan pluriannuel 2017-2021, Protos œuvre en Flandre pour une utilisation directe et indirecte de l'eau plus consciente et rationnelle dans 5 communes : Roeselare, Courtrai, Merelbeke et Bierbeek s'y sont engagées déjà. Ces communes et les écoles de ces communes vont suivre un parcours de conscientisation, d'actions concrètes et d'ancrage dans la politique. Les organisations civiles et les entreprises seront impliquées de manière active et la population est sensibilisée. Les partenaires qui se sont joints au projet et qui apportent une expertise complémentaire sont : Ecolife, Djapo, VVSG, VITO / Vlaams Kenniscentrum voor Water et les compagnies des eaux.

Nouveau stand de jeu à Hidrodoo

Qu'est-ce que vous obtenez si vous reliez ces différentes phrases prononcées par des enfants?

Pablo d'Equateur : « pour tout le monde une toilette »

Ronil d'Haïti : « de l'eau sûre, partout, toujours et pour tout le monde »

Omrita d'Inde : « la rivière n'est pas un égout »

Toutouba du Mali : « collaborer au-delà des frontières de l'eau »

Oscar de Belgique : « économiser l'eau pour la partager »

Siima d'Ouganda : « si nous prenons soin de la nature, la nature prend soin de nous »

Nous obtenons bien l'Objectif de développement durable n°6. Grâce à la collaboration des 'enfants P-r-o-t-o-s' originaires de divers pays, cela souligne le caractère aussi bien national qu'international de l'Objectif.

Vous voulez aussi jouer? Hidrodoo - Herentals - www.hidrodoo.be

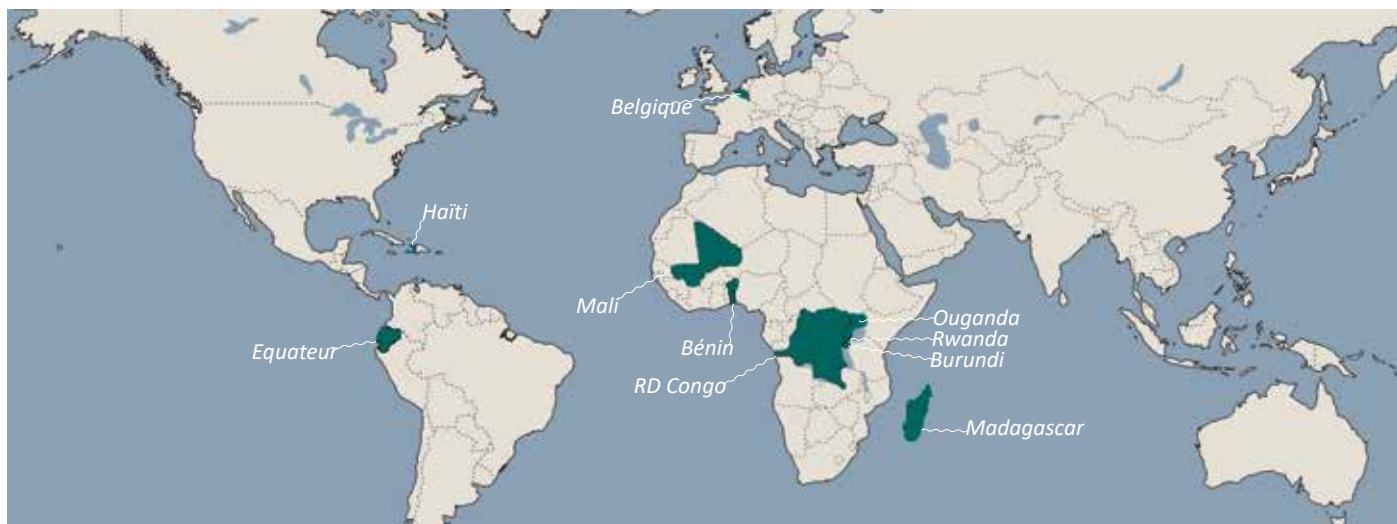


A la découverte (du thème) de l'eau par le jeu...

Water.War

Protos a collaboré à l'exposition Water.War qui a eu lieu en 2016 au Budafabriek à Courtrai. Water.war montrait des solutions utopiques et réalistes d'artistes nationaux et internationaux, de scientifiques, d'entrepreneurs et de citoyens actifs autour de sept thèmes liés à l'eau : la pollution, la commercialisation, le transport, le rapport nord/sud, le changement climatique, les paysages et l'infrastructure, et la nourriture et l'énergie.

Protos en carte



Belgique

Bureau Gent **Collaborateurs** 17 **Partenaires** Solidagro – Îles de Paix – Milieuzorg op School – GoodPlanet Belgium – COREN
▶ Appui thématique et technique aux bureaux régionaux – plaidoyer – échange et gestion de connaissances – relations externes et communication – travail en réseaux – éducation mondiale – collecte de fonds – gestion administratif et financier.



Bénin


Bureau Cotonou **Antennes** Natitingou – Lokossa **Collaborateurs** 18 **Partenaires** 13 Communes – PNE – DEDRAS – URCoopMA.
Donateurs DGD – Fonds belge pour la sécurité alimentaire (FBSA) – UE – Facilité africaine de l'eau via BAD – Province de la Flandre occidentale – Province de Brabant flamand – Fondation Gillès – ICCO/WASH Alliantie – IMDC et l'Administration flamande à travers le Partenariat flamand l'Eau pour le développement (VPWvO) – Ghent Dredging – Nature Solutions – QinetiQ Spaces à travers Music for Life – Woord & Daad NL – Rijkswaterstaat Zee en Delta NL – Genootschap Land, Natuur en Water – dons privés.

   Mono/Couffo et Atacora/Donga

Equateur



Bureau Cuenca **Antennes** Saraguro – Esmeraldas **Collaborateurs** 8 **Partenaires** CEDIR – SENDAS – CEFODI – Structures de deuxième degré et comités d'eau potable – Communes – APROCA – APROCAM et APROCAR (associations producteurs de cacao) – PRODUCORGANIC – UOPROCAE – Province de la Flandre orientale **Donateurs** DGD – Province de la Flandre orientale – Commune de Berlare – Commune de Bierbeek – Ecobeton Water Technologies – KrisKras – TREVI – Co-Valent à travers Entrepreneurs pour Entrepreneurs – Nando and Elsa Peretti Foundation – dons divers après le tremblement de terre.


  Andes du Sud : Quilanga – Gonzanama – Oña – Saraguro ; Zone côtière : Muisne, Atacames et Rioverde (province de Esmeraldas)

 Andes du Sud : Quilanga – Gonzanama – Oña – Saraguro

Haïti

Bureau Port-au-Prince **Collaborateurs** 14 **Partenaires** SOE – AHAAMES – ODRINO – CUSIC – UDECOBEL – DDA – CBVRM
Donateurs DGD – 11.11.11 – FARYS et l'Administration flamande à travers VPWvO – Havenbedrijf Gent et IPTE Factory Automation SA à travers Entrepreneurs pour Entrepreneurs – UEBH – Participants Music for Life à travers Fondation Roi Baudouin (FRB) – dons divers après l'ouragan Matthew.



  Camp Perrin – Belladère – Moustiques

 Belladère – Moustiques

Madagascar

Bureau Antananarivo **Collaborateurs** 9 **Partenaires** FIKRIFAMA – AMI (Association Miarintsoa) – TSINJO



Donateurs DGD – UE – DDFIP Haute-Garonne – Province de Limbourg – Aquafin et Administration flamande à travers VPWvO – Loterie Nationale – Renotec, Denys et Fonds général à travers Entrepreneurs pour Entrepreneurs – Arcelor Mittal, Umicore, Siemens et sponsors individuels via 20 km de Bruxelles par Entrepreneurs pour Entrepreneurs – Participants Music for Life à travers FRB – SEDIF – Commune de Ranst – HidroPLUS/PIDPA.

  Toamasina – Atsimondrano en Arivominano – Antanifotsy

Mali

Bureau Bamako **Antennes** Sévaré – Nioro du Sahel – Nara (sous-antenne) **Collaborateurs** 21 **Partenaires** Communes – AMASBIF – COPIDUC – PNE – ADECB – KARED – CEPAP – CESPEEDA – AFAD – Action Mopti – Practica Foundation

Donateurs DGD – FBSA – UNICEF – UE – Aqua for All/VIA Water NL – Aquafin et Administration flamande à travers VPWvO – Willemen Groep à travers Entrepreneurs pour Entrepreneurs – Association Sud-Nord – Famille et amis Elise Delsaerd – Lindemans vrienden – Atlas Copco et son personnel à travers Water for All – VPK Paper – Herbosch-Kiere – Fonds Elisabeth et Amélie à travers FRB – dons privés.

  Bamako, Cercles de Nara et Nioro du Sahel, région Mopti

Rwanda - Burundi

Bureau Kigali (Rwanda) **Antenne** Bujumbura (Burundi) **Collaborateurs** 10

Partenaires COFORWA – UGAMA – CSC – District Muhanga (Rwanda) – AVEDEC (Burundi).

   District Muhanga (Rwanda) – Province Gitega et Bujumbura rural (Burundi)

Ouganda - RD Congo

Bureau/Antenne Fort Portal (Ouganda) **Collaborateurs** 4

Partenaires JESE – Tooro Botanical Gardens (Ouganda) – CIDRI (RD Congo).

  District Kamwenge – River Mpanga Catchment – Lake George Basin (Ouganda) – Ituri (RD Congo)

Donateurs Rwanda - Burundi - Ouganda - RD Congo DGD – CE – Province de la Flandre orientale – Province d'Anvers – Administration flamande, De Watergroep, FARYS et Antea Group à travers VPWvO – ACLVB/CGSLB à travers Fonds social alimentaire VIA – Duror SA à travers Entrepreneurs pour Entrepreneurs – HidroPLUS/PIDPA – Nando and Elsa Peretti Foundation – LIONS Service Gent Scaldis – dons privés.

Rapport social et environnemental

Explication des indicateurs sociaux, sociétaux et environnementaux

Pour la 8^{ème} année consécutive, Protos présente un rapport social, sociétal et environnemental pour l'ensemble du groupe.

Pour la première fois, le rapport suit les nouveaux standards du GRI.

Pour un aperçu complet, veuillez consulter l'index GRI à la page 33.

Les tableaux complétés avec les indicateurs sociaux et environnementaux sont disponibles sur notre site web dans la rubrique publications/rapport annuel. Ci-dessous, quelques informations supplémentaires et une explication de certains indicateurs.

Profil de l'organisation et données sociales

GRI 102-8 En 2016, Protos a mené ses activités avec 92 personnes (31/12) ou 94,29 ETP (Equivalent Temps Plein, en moyenne).

C'est moins que les années précédentes, mais ceci est un résultat de la décision consciente de confier certaines tâches en particulier en Haïti aux partenaires.

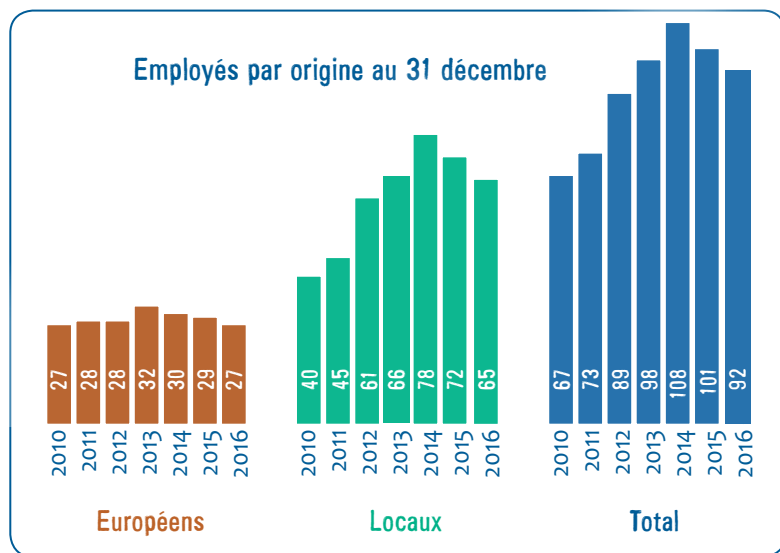
En 2016, Protos a bénéficié de l'engagement désintéressé de 153 bénévoles : ils traduisent et écrivent des articles pour les sites de Protos et 11.11.11 et ils participent aux campagnes de sensibilisation publiques en Belgique.

GRI 102-41 Le 31/12/2016, 30,4 % des employés étaient couverts par le comité paritaire 329.01 : il s'agit d'employés du siège central à Gand et d'expatriés.

GRI 102-9 Chaîne d'approvisionnement. Voir site web.

GRI 102-11 Principe de précaution. Puisque les activités de Protos se situent souvent dans des états fragiles, la sécurité de notre personnel est une préoccupation constante. Le coordinateur de chaque bureau régional est en contact direct et permanent avec le système de surveillance international du pays qui donne un aperçu des incidents, de la dangerosité de la situation et permet d'éviter les endroits critiques. Le représentant du pays rapporte les incidents importants dans les 24h. En cas de troubles ou d'émeutes, il/elle décide, en concertation avec le directeur, de retirer temporairement les employés qui travaillent sur le terrain. Des conflits très violents peuvent conduire à l'évacuation temporaire du personnel des zones d'intervention menacées.

GRI 102-12 Souscription de chartes et de principes. En tant que membre des coupoles de coordination, Protos a signé la Charte de 11.11.11 et la charte politique de CNCD-11.11.11. En 2016 Protos a également signé la Charte pour les ODD du ministre De Croo.



GRI 401-1 Rotation du personnel. Beaucoup d'employés dans les pays en développement ont un contrat de travail dont la durée est équivalente à un programme ou un projet. Ainsi, un certain nombre d'employés, principalement en Haïti et au Mali, ont quitté l'organisation : 6 sur un total de 23,2.

Au Rwanda, Protos a confié pour de bon ses activités à ses partenaires : 2 collègues sont partis de l'organisation ; un 3^{ème} a accepté un nouveau défi en Ouganda chez Protos. Conformément à la loi nous devons enregistrer un collègue qui a un nouveau contrat d'emploi après un changement de lieu de travail ou de durée de travail aussi bien dans la catégorie 'départ' que 'entrée' : il y en avait 5 dans ce cas en 2016.

GRI 404-3 % d'employés ayant eu un entretien de fonctionnement : 59,7 %.

Cela reste un point d'attention!

Aspects et périmètres pertinents identifiés

GRI 102-45 Entités inclus dans le rapport financier.

GRI 102-46 Processus de contenu et du périmètre des aspects. Le rapport intégré couvre les résultats financiers et les indicateurs sociaux et environnementaux de toutes les activités de tous les employés Protos du siège central à Gand, des 6 bureaux d'outre-mer et des antennes dans 9 pays en voie de développement. Les données sociales et environnementales liées aux activités de nos partenaires d'exécution ne relèvent pas de ce rapport.

GRI 102-47 Thèmes (aspects) pertinents identifiés. Voir p.3.

GRI 102-48 Il n'était pas nécessaire de retraiter les informations des années passées.

GRI 102-49 Il n'y a pas de changement dans le mode de rapportage sur les informations pertinentes, mentionnées à la p.3.

Paramètres du rapport

GRI 102-50 / -51 / -52

Ce rapport concerne la période du 1/1/2016 au 31/12/2016. Le rapport précédent a été publié à l'occasion de l'Assemblée Générale (AG) du 18/06/2016. Protos publie chaque année un rapport annuel à l'occasion de l'AG au mois de juin.

GRI 102-53 Point de contact pour ce rapport. Voir p.33.

GRI 102-56 Vérification externe. Seuls les comptes annuels et le bilan ont été soumis à une vérification externe.

En ce qui concerne GRI Protos a choisi de suivre la version « **In accordance with GRI Standards : option Core** ».

Direction

Voir le site web.

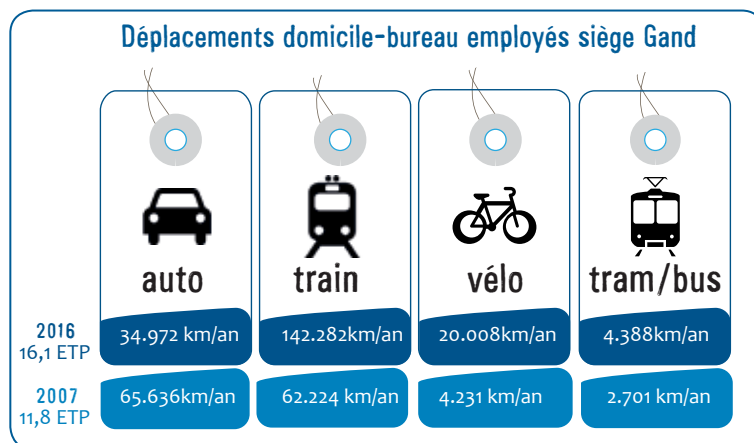
Commentaires sur les indicateurs environnementaux

Pour la consommation totale de matériel (papier, cartouches d'encre), d'énergie et d'eau dans tous les bureaux et par tous les employés : voir le tableau détaillé sur le site web.

Sur la base de sa mobilité par type de moyen de transport et de sa consommation en énergie et papier, Protos évalue chaque année son émission totale de CO₂.

GRI 305-1 Consommation indirecte d'énergie – mobilité.

Concernant les déplacements domicile-travail du personnel employé à Gand, nous remarquons un report visible vers l'utilisation des transports en commun et du vélo.



GRI 305-4 Emission totale de CO₂

Il y a une forte augmentation des émissions par ETP après une diminution continue jusque 2015 en comparaison de l'année de référence 2009.

Les principales raisons sont :

- Plus de kilomètres en avion : d'un côté à cause de l'organisation pour des employés et des partenaires d'un séminaire d'échange en Ouganda à propos de la Gestion Intégrée des Ressources en Eau; d'un autre côté, à cause de 7 vols couplés aux échanges entre des partenaires de pays en développement et des acteurs de l'eau flamands. Cela profite réellement au renforcement des capacités de ces partenaires ;
- Il y a aussi eu plus de kilomètres en avion car, en 2016, la semaine d'échange annuelle pour les représentants des pays Protos a eu lieu en janvier et n'a donc pu être couplée aux voyages en avion des vacances d'été.

Commentaires sur les indicateurs sociaux et les suppléments secteur ONG

GRI 205-2 Communication et formation en matière de lutte contre la corruption et la fraude.

Pour la politique : voir site web.

Lors de leur entrée en fonction, les nouveaux employés reçoivent une formation à partir de notre Vadémécum où sont décrites la politique du bureau et les bonnes pratiques. Le pourcentage de salariés nouvellement embauchés à qui le Vadémécum a été expliqué en 2016 s'est élevé à 93 %. C'est mieux que les années précédentes.

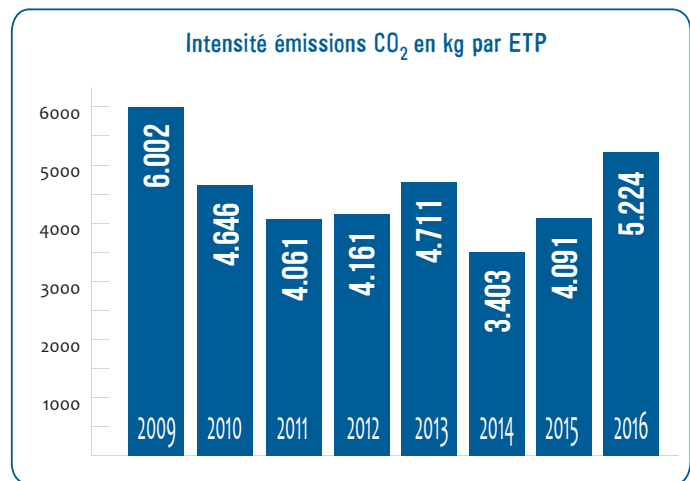
Début 2016, un tout nouveau Code de conduite éthique a été diffusé à l'ensemble de notre personnel.

GRI 103 Indicateurs additionnels pour le secteur ONG ONG 1 jusqu'à ONG 8 : voir site web.

ONG 3-1 Commentaires - Impact des programmes : structures de gestion durables et autonomes.

Voir les chiffres clés et les explications à la p.3 et le tableau à la p.25.

Il s'agit du nombre de structures de gestion créées, entraînées et fonctionnelles dans la période du programme 2014-2016. Ce que nous entendons par structure de gestion est expliqué à la p.3.



La forme juridique de ces structures dépend du contexte du pays : elles peuvent être communautaires, publiques-communautaires (par exemple, une administration municipale au Burundi où les autorités locales ont un rôle pilote et les comités de l'eau sont concernés), communautaires-publiques (un modèle qui marche très bien en Equateur où les communautés ont pris le rôle pilote, tandis que le canton est concerné), publiques-privées (Mali) ou une structure mixte de communautaire, privée et publique (Bénin).

Il y a une grande variation dans la taille des structures de gestion aussi bien entre pays qu'entre structures de deuxième degré pour l'eau potable, les installations d'assainissement et l'eau pour l'agriculture.

Les structures de deuxième degré pour la gestion de l'eau potable peuvent soutenir quelques ou plusieurs comités d'eau potable. Cela dépend en fait du nombre de points d'eau dans une région, des points d'eau qui peuvent être construits aussi bien par Protos que par d'autres organisations.










Pour l'assainissement, on peut normalement attendre des chiffres plus bas, car les installations sanitaires sont principalement gérées de manière individuelle. Une exception est le Bénin : les comités de FDAL au niveau des villages ou des hameaux y sont considérés comme une coupole/globaux. FDAL signifie « Fin de Défécation à l'Air Libre », un statut qu'un village ou un hameau atteint quand tous les habitants arrêtent de se soulager à l'air libre et utilisent une latrine ou un WC.

Pour l'eau pour l'agriculture et la Gestion Intégrée des Ressources en Eau, les structures de gestion peuvent prester des services pour quelques ou des dizaines d'agriculteurs ou pour des milliers d'habitants d'un bassin versant.

ONG 3-1 Commentaires - Impact des programmes : nombre de bénéficiaires directs.

Voir les chiffres clés à la p.2 et le tableau ci-dessous.

Le tableau donne un aperçu du nombre de personnes qui en 2016 et dans la période de 2014-2016 « ont reçu un accès à » grâce à l'intervention de Protos. Pour l'eau potable, cela concerne l'infrastructure que Protos a finalisé en 2016 (resp. 2014-2016) ou a mis en ordre, pour qu'elle réponde correctement aux critères de qualité et d'hygiène requis, et qui est utilisée par la population. La même chose s'applique aux installations sanitaires (les latrines ou les petites écoulements) : Protos les a construites ou a participé à leur introduction. Les familles qui ont construit une latrine de leur propre initiative ne sont donc pas comptabilisées, même si Protos a eu un impact sur la prise de conscience. En ce qui concerne l'agriculture, cela concerne les fermiers qui ont pu augmenter leur production par la finalisation d'une infrastructure. Sont aussi ici comptabilisées les familles qui, grâce aux activités de Protos, disposent maintenant d'un meilleur système d'irrigation et d'un kit potager (kitchengarden).

	Nombre de bénéficiaires en 2016 accès à			Nombre de bénéficiaires 2014-2016 accès à			Nombre structures de gestion 2014-2016		
									
Haïti	18.915	10.605	6.937	25.347	20.698	7.992	1	0	4
Equateur	5.965	241	0	11.505	2.963	565	4	0	5
Bénin	22.557	15.474	378	37.557	21.564	4.304	10	65	4
Mali	31.200	11.942	0	96.400	64.420	1.712	10	2	23
Burundi	629	682	0	12.998	3.952	12.879	2	0	1
Rwanda	0	0	0	15.273	466	1.546	4	0	3
RD Congo	300	8.109	0	384	10.905	0	1	0	0
Ouganda	3.888	1.443	120	5.379	3.459	120	3	3	0
Madagascar	10.482	23.021	0	24.859	27.876	0	1	0	1
Subtotal :	93.936	71.517	7.435	229.702	156.303	29.118	36	70	41
	TOTAL	172.888		TOTAL	415.123		TOTAL	147	



Les collaborations et les réseaux

Protos met en pratique l'adage 'l'union fait la force' : nous participons activement à des associations et plate-formes en Belgique. C'est une source réelle d'enrichissement mutuel.



Vlaams Partnerschap Water voor Ontwikkeling (VPWvO) - Le partenariat flamand « l'Eau pour le Développement » : Le VPWvO est une plate-forme d'acteurs qui réunit les autorités flamandes, les entreprises publiques d'eau (potable), les entreprises privées actives dans le secteur de l'eau, le monde académique et de la recherche, et des ong et asbl. Par leur collaboration, ils contribuent à atteindre les éléments internationaux repris dans l'Objectif de développement durable numéro six (SDG6) : « assurer l'accès de tous à des services d'assainissement et d'hygiène ».



Entrepreneurs pour Entrepreneurs : Il s'agit d'un dialogue et d'une collaboration entre les entreprises et les ong. Le but est de stimuler le soutien des entreprises aux projets de développement socio-économiques durables d'ong membres et actives dans le Sud, et de les encourager à soutenir directement les entrepreneurs qui débutent dans le Sud.



The Shift : Il s'agit d'un réseau belge de la durabilité. Ensemble avec ses membres et ses partenaires, The Shift veut réaliser une transition vers une société et une économie plus durables. The Shift rassemble ses activités autour de trois mots clés : *connect, commit, change*.



Ngo-federatie : la fédération des ong flamandes. Protos est membre du conseil d'administration et de divers groupes de travail. www.ong-livreouvert.be est créé par la fédération.



11.11.11 : la coupole du mouvement flamand Nord-Sud : une action politique commune autour du développement du Sud et la sensibilisation du grand public pour des relations Nord-Sud plus justes.



Centre National de Coopération au Développement (CNCD) : fin 2009 Protos a adhéré à la coupole Nord-Sud francophone. Le CNCD a le même but que la coupole flamande.



Perspective2030 : une coalition des ong actives autour des Objectifs de développement durable (ODD), et plus particulièrement dans le suivi de la contribution belge dans la mise en œuvre.

RéS'Eau : est une action de lobbying politique organisée par des organisations francophones d'eau cherchant l'attention des autorités politiques pour l'eau et le développement et à faire reconnaître le droit à l'eau potable comme droit constitutionnel.



La province de Flandre orientale : concentre son aide internationale pour une grande partie dans trois accords de coopération régionale, de province à province. Un de ces accords est celui conclu avec la province d'Esmeraldas en Équateur. Protos et son partenaire local CEFODI sont les partenaires responsables de l'exécution de cet accord pour les partenaires provinciaux.

Rapport financier

Bilan (en €)

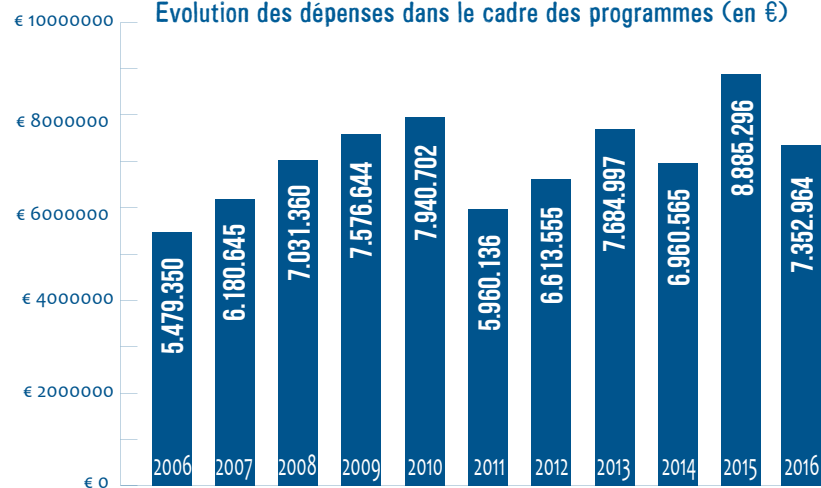
	2016	2015	
Actifs	ACTIFS IMMOBILISÉS	133.633,38	26.461,95
	Immobilisations incorporelles	109.738,03	0,00
	Immobilisations corporelles	1.132,00	1.511,83
	<i>Terrains et constructions</i>	0,00	1.241,78
	<i>Installations, machines et outillage</i>	1.132,00	0,00
	<i>Mobilier et matériel roulant</i>	0,00	270,05
	Immobilisations financières	22.763,35	24.950,12
	ACTIFS FLOTTANTS	3.991.979,95	5.726.534,36
	Créances à un an au plus	494.891,29	433.634,68
	<i>Créances commerciales</i>	2.523,40	834,08
	<i>Autres créances non productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible</i>	492.367,89	432.800,60
	Liquidités	3.210.673,60	3.287.227,60
	Comptes de régularisation	286.415,06	2.005.672,08
	TOTAL DES ACTIFS	4.125.613,33	5.752.996,30
	Actifs immobilisés hors bilan	114.818,79 (*)	216.117,55 (*)
(*) Ceci est le valeur comptable net des actifs immobilisés acquis avec fonds des projets, qui doivent être pris en charge sur demande explicite des bailleurs de fonds.			
Passifs		2016	2015
	FONDS SOCIAL	1.039.453,63	757.988,59
	Fonds associatif	667.335,40	667.335,40
	<i>Patrimoine de départ</i>	0,00	0,00
	<i>Moyens permanents</i>	667.335,40	667.335,40
	Fonds affectés	140.298,36	7.443,72
	Résultat reporté(**)	231.819,87	83.209,47
	PROVISIONS	368.473,62	318.856,59
	<i>Provisions pour risques et charges</i>	368.473,62	318.856,59
	DETTES	2.717.686,08	4.676.151,12
	Dettes à un an au plus	1.098.786,72	873.212,62
	<i>Dettes commerciales</i>	379.584,96	355.792,89
	<i>Dettes fiscales, salariales et sociales</i>	128.365,18	150.085,43
	<i>Dettes diverses</i>	590.836,58	367.334,30
	Comptes de régularisation	1.618.899,36	3.802.938,49
TOTAL DES PASSIFS	4.125.613,33	5.752.996,30	

(*) Différences dues à la conversion incluses.

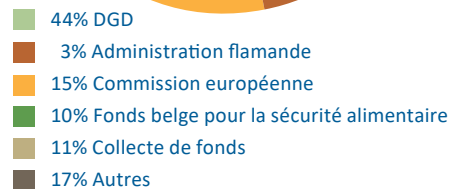
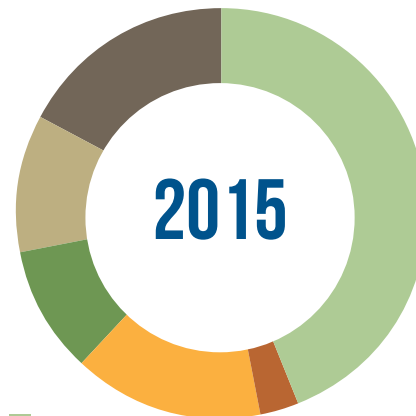
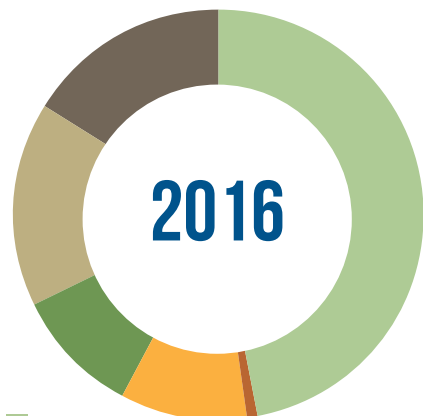
Résultat 2016 (en €)

	2016	2015
PRODUITS	8.518.554,22	9.661.172,12
Chiffre d'affaires	0,00	5,50
Cotisations et subsides	8.122.336,31	9.503.324,19
<i>Cotisations</i>	<i>1.260.496,17</i>	<i>1.038.634,62</i>
<i>Subsides</i>	<i>6.861.840,14</i>	<i>8.464.689,57</i>
Autres produits d'exploitation	291.897,38	81.961,21
Produits financiers	93.586,42	68.269,39
Produits exceptionnels	10.734,11	7.611,83
CHARGES	8.238.461,33	9.603.881,04
Services et biens divers	1.410.880,79	1.675.917,04
Rémunérations	2.805.967,18	2.804.578,08
Amortissements	56.946,85	10.367,64
Provisions	49.617,02	-5.600,13
Autres charges d'exploitation	3.871.298,52	5.037.118,28
Charges financières	43.249,01	79.636,19
Charges exceptionnelles	501,96	1.863,94
RÉSULTAT	280.092,89	57.291,08
Différences dues à la conversion	1.372,15	509,35
RÉSULTAT incl. différences dues à la conversion	281.465,04	57.800,43
Prélèvements sur les fonds affectés	7.443,72	0,00
Affectations aux fonds affectés	140.298,36	0,00
Résultat positif (négatif) à reporter	148.610,40	57.800,43

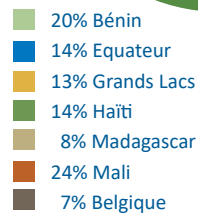
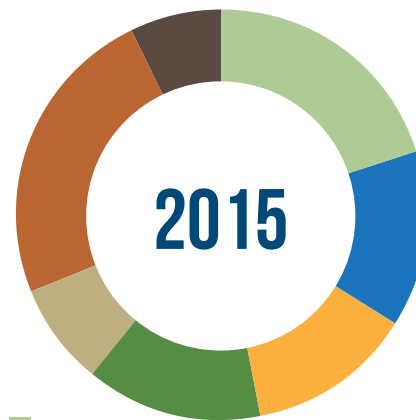
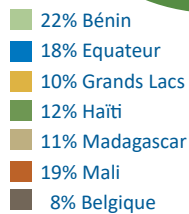
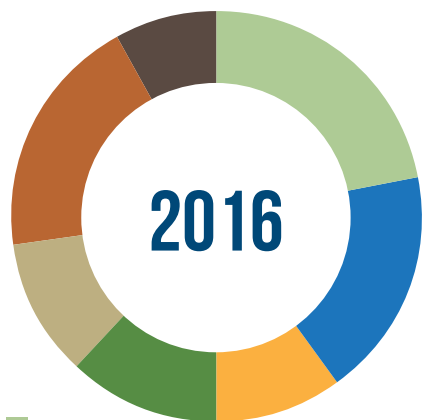
Evolution des dépenses dans le cadre des programmes (en €)



Origine des financements



Répartition régionale des dépenses dans le cadre des programmes



Commentaires des comptes annuels 2016

Introduction

Protos présente des comptes annuels intégrés des résultats du siège central et des 6 bureaux régionaux. Ils sont le produit final d'un processus de contrôles internes et externes :

- Les comptes du siège central sont audités par Clybouw Réviseurs d'Entreprises.
- Le siège central contrôle les comptes de chaque bureau régional qui sont ensuite audités par un réviseur externe du pays concerné.
- Le siège central consolide tous ces comptes. Clybouw Réviseurs d'Entreprises vérifie les rapports d'audit régionaux et réalise l'audit des comptes intégrés.

L'Assemblée Générale du 17 juin 2017 approuve les comptes annuels 2016 audités. Les comptes annuels complets peuvent être consultés sur le site de la Banque Nationale sous le numéro d'entreprise 0417.299.047. Le réviseur a donné une attestation sans réserve des comptes annuels.

Protos a décidé fin 2015 d'investir dans le recrutement de nouveaux donateurs privés via direct mailing en collaboration avec le bureau de communication DSC. Cette approche nécessite du travail sur plusieurs années.

Bilan

Immobilisations incorporelles

Les coûts engendrés pour le recrutement de nouveaux donateurs contribuent aux revenus de la récolte de fonds sur plusieurs années et ont été activés dans le bilan au sein de la rubrique immobilisations incorporelles. Cet investissement est amorti sur une période de 3 ans.

Fonds affectés

Un fonds pour le passif social a été créé. Cette année, 5 % du total des coûts salariaux a été prévu comme fonds affecté.

Immobilisations corporelles

Ceci concerne uniquement des biens achetés avec les ressources financières propres de Protos. Les biens d'investissement acquis avec les fonds des projets ne sont pas repris dans le bilan, car les organismes de financement souhaitent que ceux-ci soient comptabilisés comme coût l'année de l'achat.

Les provisions

À cause de la fermeture du bureau Protos en Equateur, les provisions pour les risques et les coûts ont été utilisées à hauteur de 45.280,73 EUR pour le paiement des préavis du personnel local. Par ailleurs, ces provisions ont été augmentées avec, d'un côté un montant de 19.256,16 EUR pour les coûts liés aux expatriés qui revenaient et avec, d'un autre côté, 75.600,00 EUR pour les coûts liés à une éventuelle fin anticipée de la collaboration avec DSC.

Les comptes de régularisation

Au niveau de l'actif, il s'agit surtout de fonds de projet à recevoir en date du 31.12.2016. En ce qui concerne le passif, il s'agit surtout de fonds de projets reçus et qui, n'étant toujours pas dépensés au 31.12.2016, ont été transférés à 2017. La diminution du bilan est à attribuer à la baisse des comptes de régularisation puisque beaucoup de projets ont été clôturés en 2016, dont notamment le programme pluriannuel financé par la DGD.

Compte de résultat

Le résultat de 2016 à transférer s'élève à +148.610,40 EUR (différences dues à la conversion incluses).

Le total des charges de 2016 s'élève à 8.238.461,33 EUR et est réparti comme suit :

- 89,2 % pour la réalisation effective des programmes ;
- 8,1 % pour la gestion générale ;
- 2,7 % pour la collecte de fonds (ces coûts vont encore augmenter dans les prochaines années).

Collecte de fonds

En 2016, outre les subsides publics, Protos a collecté 1.260.496,17 EUR de fonds utilisés comme suit :

- apports ONG aux programmes subventionnés ;
- financement de projets qui sortent en dehors du financement classique par les autorités ;
- financement des frais non-subsidiables des programmes ;
- financement d'une partie des coûts généraux pour le fonctionnement général du siège central.

De façon transparente, Protos obtient une partie de la contribution ONG requise à travers le cofinancement institutionnel.

Pour de plus amples informations sur nos comptes annuels, contactez Toms Mestdagh, tél. +32 (9)235 25 16. Vous trouverez également plus d'informations sur notre organisation sur le site www.ong-livreouvert.be

Merci !

Sans l'appui de beaucoup de donateurs Protos n'aurait pas pu réaliser ses activités.
Nous sommes donc énormément redevables à nos donateurs, notamment :

Donateurs privés

Les autorités provinciales :

d'Anvers – du Limbourg – du Brabant flamand –
de la Flandre occidentale – de la Flandre orientale

Les autorités urbaines et communales :

Aalst – Berlare – Bierbeek – Bornem – Gent –
Hoogstraten – Kortrijk – Merchtem – Middelkerke –
Mortsel – Oosterzele – Ranst

Organisations et entreprises diverses :

11.11.11

4UCampus

ACLVB - CGSLB à travers Fonds social alimentaire VIA

Antea Belgium sa

Aquafin

Arcelor Mittal à travers Entrepreneurs pour Entrepreneurs

Association Sud-Nord

Atlas Copco Airpower sa et son personnel à travers Water for All

Co-Valent à travers Entrepreneurs pour Entrepreneurs

Denys à travers Entrepreneurs pour Entrepreneurs

De Watergroep

Duror à travers Entrepreneurs pour Entrepreneurs

Ecobeton Water Technologies

Entrepreneurs pour Entrepreneurs Fonds Général

Famille et amis Elise Delsaerd

FARYS

Fondation Gillès

Fondation Roi Baudouin - Music for Life

Fondation Roi Baudouin - Fondation Elisabeth et Amélie

Genootschap Land, Natuur en Water

Ghent Dredging

Gros Schilde

Havenbedrijf Gent à travers Entrepreneurs pour Entrepreneurs

Herbosch-Kiere

HydroPLUS PIDPA

IMDC

IPTe Factory Automation sa à travers Entrepreneurs pour
Entrepreneurs

Kris Kras

Lindemans vrienden

Lions Service Gent Scaldis

Loterie Nationale

Nature Solutions

Nando and Elsa Peretti Foundation

Renotec à travers Entrepreneurs pour Entrepreneurs

Rijkswaterstraat Zee en Delta - NL

SEDIF

Siemens à travers Entrepreneurs pour Entrepreneurs

Stichting Woord en Daad - NL

TNAV asbl

TREVI sa

UEBH

Ugent - Faculteit Bio-ingenieurswetenschappen

Umicore à travers Entrepreneurs pour Entrepreneurs

VPK Packaging Paper sa

Willemen Groep à travers Entrepreneurs pour Entrepreneurs

Bailleurs de fonds institutionnels pour le financement des programmes :

Administration fédérale, DGD Direction Générale Coopération
au Développement et le Fonds belge pour la sécurité alimentaire (FBSA)

Administration Flamande : département Energie, Environnement et

Nature (à travers le Partenariat flamand l'Eau pour le Développement)

Commission Européenne

Deutsche Gesellschaft für Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

IUCN - SOS Species

Facilité africaine de l'Eau à travers la Banque africaine de développement

DDFIP Haute-Garonne

UNICEF

Stichting Aqua For All pour VIA-Water NL

**Transfert gratuit des connaissances et expertises utiles pour nos
programmes ou à nos partenaires :**

Antea Group Belgium – Aquafin – De Watergroep – IMDC – FARYS –

KU Leuven, Département EES – Stichting Hubi & Vinciane – UGent,

Vakgroep Toegepaste Ecologie en Milieubiologie – Université d'Anvers –

IMDO – VUB, département Hydrologie en hydraulische engineering – VVSG

Un grand merci à vous, les bénévoles. A titre gracieux vous vous êtes engagés dans les travaux de rédaction et de traduction, vous vous êtes transformés en animateurs (m/f) des stands de sensibilisation, ou vous avez aidé dans le développement de notre bibliothèque électronique.



“ Le mercredi et le samedi matin, je passe dans les rues de Kayinja avec mon mégaphone pour rappeler aux gens qu’il est temps de nettoyer. Chacun doit rassembler ses déchets et balayer autour de son habitation. Chaque jeudi le débarcadère des bateaux de poissons et les étals de vendeurs de poissons sont nettoyés en profondeur.

Ntambazi Michael, Ouganda. Voir aussi p.14.

Sur le site web vous trouverez des renseignements complémentaires ainsi que des comptes rendus sur les indicateurs qui restent à peu près les mêmes au fil des ans. Voir [www.protos.org/fr/rapports-annuels/rapport social et environnemental 2016](http://www.protos.org/fr/rapports-annuels/rapport-social-et-environnemental-2016).

GRI n°	Indicateurs généraux/clarifications	p.
Profil de l'organisation		
GRI 102-1	Nom de l'organisation	couv.
GRI 102-2	Produits - services	4-21
GRI 102-3	Lieu de siège	couv.
GRI 102-4	Pays – entités où l'organisation est active	20-21
GRI 102-5	Forme juridique	couv.
GRI 102-6	Secteurs desservis	5-19
GRI 102-7	Taille de l'organisation : chiffres clés personnel, membres et chiffre d'affaires	2,22,site,27-30
GRI 102-8	Bilan social, chiffres concernant salariés, bénévoles	22,23,site
GRI 102-41	Pourcentage salariés couverts par un CCT	22
GRI 102-9	Politique d'achat	site
GRI 102-10	Changements substantiels au cours de la période de rapportage	23
GRI 102-11	Principe de précaution	22
GRI 102-12	Souscription de chartes et de principes	22
GRI 102-13	Affiliations à des associations/défense des intérêts	26
GRI 102-14	Préface et déclaration sur la durabilité	1, site
Aspects et périmètres pertinents		
GRI 102-45	Entités inclus dans le rapport financier	3,23
GRI 102-46	Processus de contenu et du périmètre des aspects	3,23
GRI 102-47	Thèmes (aspects) pertinents identifiés	3
GRI 102-48	Révision d'informations	23
GRI 102-49	Changements modes de rapportage	23
Implication des parties prenantes		
GRI 102-40	Liste des groupes de parties prenantes	3,22,31
GRI 102-42	Critères pour la sélection des parties prenantes	3
GRI 102-43	Approche pour impliquer les parties prenantes	3
GRI 102-44	Thèmes clés soulevés dans le cadre du dialogue avec les parties prenantes	3
Paramètres de rapportage		
GRI 102-50	Période considérée	23
GRI 102-51	Date dernier rapport publié	23
GRI 102-52	Cycle considéré	23
GRI 102-53	Personne à contacter pour questions	33
GRI 102-54	Option choisie "In accordance with GRI Standards: option Core"	3,23,couv.
GRI 102-55	Index GRI	ce tableau
GRI 102-56	Vérification externe	23,30

Gouvernance

GRI 102-18 Structure de la gouvernance site

Ethique et intégrité

GRI 102-16 Valeurs, principes, normes en matière de comportement couv.,24,site

Approche de gestion

GRI 103-1 Déclaration thèmes pertinents et périmètre de rapportage 3

GRI 103-2 Approche de gestion et ses composants 3,24,25

GRI 103-3 Evaluation de l'approche de gestion 3,24,25,site

GRI n° Indicateurs spécifiques p.

Economique

GRI 201-1 Valeur économique directe/chiffre d'affaires ^(**Vérification externe) 2,27-30

GRI 201-4 Aides publiques reçues 28-29,31

ONG 8 Les 5 sources de financement principales 29,site

Environnemental

GRI 302-1 Consommation de matières primaires site

GRI 303-2 Consommation énergétique au sein de l'organisation site

GRI 305-4 Intensité des émissions de gaz à effet de serre 23,24,site

GRI 305-5 Initiatives pour limiter l'émission de gaz à effet de serre site

Social

GRI 401-1 Taux de rotation du personnel 22,23,site

GRI 403-2 Absence site

GRI 404-2 Formation site

GRI 404-3 % d'employés ayant eu un entretien de fonctionnement 23

Sociétal

GRI 205-2 Communication et formation sur les politiques et procédures en matière de lutte contre la corruption 24

GRI 103 Indicateurs additionnels pour le secteur ONG p.

NGO 3-1 Programmes - impact : structures de gestion autonomes 2,3,8-11,24,25

NGO 3-2 Programmes - impact : nombre de bénéficiaires/accès à 1-3,25

NGO 3-3 Programmes - impact : impact sur le développement 5,7,8,10,12,13,15-18

NGO 3-4 Programmes - impact : renforcement des capacités partenaires 5,7,8,10,11

NGO 3-5 Programmes : stratégies principales 3,4,8,10,11,14,16,17

NGO 5 Prise de position et participation dans le plaidoyer site,6,19,26

NGO 1,4,6,7 site





NGO 10 Conformité aux normes relatifs à la collecte de fonds et communication marketing site



Contact

Protos Bénin - info.benin@protos.org
Protos Equateur - info.ecuador@protos.org
Protos Haïti - info.haiti@protos.org
Protos Grands Lacs - info.uganda@protos.org
Protos Mali - info.mali@protos.org
Protos Madagascar - info.madagascar@protos.org
Protos Belgique - info@protos.org

Protos asbl - Flamingostraat 36 - B-9000 Gent
tél. +32-9-235 25 10 - info@protos.ngo
www.protos.ngo
numéro d'entreprise 0417.299.047

 facebook.com/PROTOSh2o
 twitter.com/Protos_ngo
 youtube.com/user/PROTOSvzw
 linkedin.com/company/protos-vzw

Votre solidarité

au compte TRIODOS
IBAN : BE22 5230 8036 1747
BIC : TRIOBEBB



La version digitale du rapport se trouve sur le site www.protos.org.
Le site offre également plus d'informations sur les indicateurs GRI.